

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE (Healthcare)		(स्वास्थ्य हेतु सहायता)		
APPLICATION No. / आवेदन संख्या: 4/1224/1391		APPLICATION DATE / आवेदन तिथि: 08/12/24		
NAME of APPLICANT / आवेदक का नाम: GIUNJA BANERJEE		AGE-YEARS / आयु-वर्ष: 66	SEX / लिंग: F	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME / पिता/पति का नाम: SUMANTA BANERJEE				
PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान आवासीय पता: NIRMALA KENNEDY CENTRE, GREEN PARK, DUMDUM MICHAEL NAGAR, NORTH 24 PARGANAS 740133 WEST BENGAL				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थाई आवासीय पता: — AS ABOVE —				
OCCUPATION / व्यवसाय: NUN		MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित): ☒ ☐		
TOTAL ANNUAL INCOME / कुल वार्षिक आय: N/A		(Attach Proof of Income) / आय का साक्ष्य संलग्न करें		
PAN No. / आय का स्रोत संख्या: 				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर दाता हैं? (जो मान्य हो उस पर सही का चिह्न लगाएं) Yes / हाँ ☒ No / नहीं ☐				
FAMILY DETAILS / परिवार विवरण				
Sr. No. / क्रम संख्या	Name of Family Member / परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) / उम्र (वर्ष)	Gender / लिंग	Relation with Applicant / आवेदक से संबंध
1.	GIUNJA BANERJEE	66	F	SELF
2.	SUMANTA BANERJEE	71	M	HUSBAND
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिए विनति आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रैता के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)		EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)		Ration Card (Attach Copy) उपभोग्य कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)
Any Other Basis/Proof / अन्य कोई साक्ष्य				
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE सहायता हेतु किसे गर्ह किन्ती का उद्देश्य				
Sr. No. / क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई उचित/अनुमति सूची संलग्न			
1.	DIAGNOSIS — CATARACT — LE			
2.	SURGERY — LE (SICR #10L)			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कहीं अन्य सहायता किन्ती अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. / क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED / की गई सहायता राशि		

DECLARATION by APPLICANT: (आवेदक द्वारा सहमत करना)

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि इस फॉर्म में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई झूठा बयान दया जाय तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं इस बात का गंभीरता पूर्वक "कोशिका फाउन्डेशन", मेरी ओर से है, उसका उपयोग इसी उद्देश्य के लिये किया जायगा, जो इस फॉर्म में माँगा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैं इस सहायता हेतु यह प्रयोजन की नहीं है, उस प्रति का उचित या समकाल विन्यास किसी अन्य सहायता/रोक-थाम/बिमा कंपनी से नहीं लिया है और न ही भविष्य में लूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा सहमत करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose" for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस फॉर्म पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और इसके भरोदारों" को अधिकृत करता हूँ कि वे मेरा नाम, पता, फोटो और कोई विवरण इस प्रकार से प्रकाशित करें, जैसे "कोशिका" एम्बुलेंस, घर, सम्पर्क/या दूसरे उद्देश्य में सूची प्रकाशित करें और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार माध्यम में प्रकाशित करने के लिये अधिकृत हैं। मेरे फॉर्म का विवरण मेरे प्रत्येक के पहले या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउन्डेशन" से जारी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को कि फाउन्डेशन के उद्देश्यों के लिये प्रकाशित करने का अधिकार नहीं करता। इस सम्बंध में "कोशिका" एम्बुलेंस एम्बुलेंसों का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक का हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

Gurja Banerjee

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा सहमत करना)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

- हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से समर्थन/सहमत को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं:
- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी सारकारी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से प्राप्त की जायगी यदि हमें "कोशिका फाउन्डेशन" से सहायता/सिफारिश प्राप्त हो सके। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता नहीं दी जाती है, तो हमें अधिकृत है कि हमें अन्य स्रोतों से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस पुष्टि में स्पष्ट करना है कि अस्पताल द्वितीय पक्ष पर इस सहायता हेतु किसी भी सारकारी संस्था या किसी अन्य माध्यम से नहीं लेना/लेगी।

- 2) "कोशिका फाउन्डेशन" से मेरी सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। मेरी यह हस्ताक्षर द्वारा की गई सहायता का निर्णय मेरे स्वतंत्र चिकित्सा के अनुसार नहीं होगा। मेरी सहायता का निर्णय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्ताक्षर में स्पष्ट है कि हस्ताक्षर करने और करने वाले की सभी जिम्मेदारियों मेरी एवं हस्ताक्षर की हस्ताक्षर और "कोशिका" की कोई सुविधा या जिम्मेदारियों इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए समर्थन

Date of Surgery
ऑपरेशन की तारीख

08/12/24

Dr. Shibashis Das

M.B.B.S M.S

(Name of the Doctor with Stamp)

डाक्टर का नाम व हस्ताक्षर व मुद्रा

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)

नाम व पद हस्ताक्षर करने वाले अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

भरोदा इस्तफा 1

Safaryal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

भरोदा इस्तफा 2

Shir